

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 141

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgepaaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Metallmarkt. — Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten. — Aussenhandel der Vereinigten Staaten. — Internationaler Postgüterverkehr. — Service international des virements postaux. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1911. 6. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Wyler & Jost in Liquidation, Bau- und Möbelschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 207 vom 11. August 1910, pag. 1438, und dortige Verweisung), ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird infolgedessen von Amteswegen gestrichen.

6. Juni. Der Inhaber der Firma J. Hirter, Steinkoblen, Kockes, etc., in Bern (S. H. A. B. Nr. 72 vom 21. Februar 1905, pag. 286), erteilt Kollektivprokura an den Sohn Johann Walter Hirter, von und in Bern, in der Weise, dass derselbe kollektiv mit einem bereits hiezu berechtigten Prokuristen zeichnet.

6. Juni. Die Konsumgenossenschaft Bern mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 204 vom 15. August 1907, pag. 1441, und dortige Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 14. November 1910 ihre Statuten einer Totalrevision unterworfen. Die Genossenschaft stellt sich die Aufgabe, ihren Mitgliedern durch rationellen Einkauf und eigene Produktion Lebensmittel und andere Waren in guter Qualität und zu mässigen Preisen abzugeben. Sie beschränkt ihr Wirtschaftsgebiet auf den Stadtbezirk und errichtet nur ausnahmsweise Ablagen in nabegelegenen Ortschaften. Die Genossenschaft ist parteipolitisch und konfessionell neutral, dagegen hat sie in wirtschaftlichen Fragen die Konsumenteninteressen zu wahren. Sie bezweckt keinen Erwerb, die Abgabe der Waren erfolgt dabei nur an Mitglieder. Der nach Abzug der Abschreibungen am Inventarkonto und am Liegenschaftskonto, der Einlagen in allfällige Spezialfonds (ca. 5% von der Höhe des Nettoüberschusses), der Vergütungen zu sozialen und wohltätigen Zwecken, vom Betriebsüberschuss verbleibende Nettoüberschuss wird folgendermassen verteilt: 15% dem Reservefonds, 85% an die Mitglieder als Rückvergütung nach Massgabe des Totalbetrages ihrer Jahresbezüge. Rückvergütungen, über welche bis zum 1. Oktober des folgenden Jahres nicht verfügt worden ist, fallen in den Reservefonds. Die Betriebsrechnung ist alljährlich auf Ende September abzuschliessen. Die Zahl der Genossenschafter ist unbeschränkt. Mitglied der Genossenschaft kann jede Person, Korporation oder Vereinigung werden, welche ihren Beitritt der Verwaltung schriftlich erklärt, die Statuten der Genossenschaft anerkennt und willens ist, die Anstalten der Genossenschaft bei Deckung ihres Bedarfes zu benutzen. Die Mitglieder sind überdies zur Erwerbung eines verzinslichen Stammanteils von Fr. 25 vermittelst Ganz- oder jährlichen Ratenzahlungen von mindestens Fr. 5 verpflichtet. Die Mitgliedschaft erlischt: a. durch den Tod und durch freiwilligen Austritt; b. durch Einstellung der Benützung der Genossenschaftsanstalten während der Dauer von zwei Jahren; c. durch Ausschluss. Der Austritt aus der Genossenschaft steht den Mitgliedern zu jeder Zeit frei und erfolgt durch schriftliche oder mündliche Anzeige an die Verwaltung. Austretende Mitglieder können erst nach Abschluss der Jahresrechnung Anspruch auf die Auszahlung der ihnen zukommenden Rückvergütungsquoten aus den Warenbezügen erheben. Ein ausgeschlossenes Mitglied hat das Recht, innert vier Wochen an die nächste ordentliche Generalversammlung zu rekurrieren. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen. Die ausgeschlossenen Mitglieder verlieren überdies ihren Anspruch auf etwaige Rückvergütungen aus der laufenden Rechnung. Die Stammteilguthaben werden bei Austritt, Abschluss oder Todesfall rückbezahlt und zwar drei Monate nach Genehmigung der Jahresrechnung, sofern diese nicht mit einem Defizit abschliesst, andernfalls drei Monate nach Genehmigung der nächstfolgenden Jahresrechnung. Die austretenden und ausgeschlossenen Mitglieder sind verpflichtet, das Konsumbüchlein der Verwaltung ungesäumt zurückzustellen. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen und das Stammkapital; die persönliche Haltharkeit der Mitglieder ist beschränkt auf den Betrag des Stammanteils (Fr. 25), wobei kein Genossenschafter für die Verpflichtungen anderer, d. h. für den von andern noch nicht einbezahlten Teilbetrag belangt werden kann. Die offiziellen Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch das «Genossenschaftliche Volksblatt» in Basel, eventuell durch die Tagesblätter und überdies in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Mitglieder in ihrer Gesamtheit (Generalversammlung und Urabstimmung); b. der Verwaltungsrat und sein Vorstand; c. die Betriebskommission und allfällige ständige Spezialkommissionen; d. die Verwaltung; e. die Geschäftsprüfungskommission. Der Verwaltungsrat besteht aus 30 Mitgliedern; er bezeichnet diejenigen Personen innerhalb oder ausserhalb seiner Mitte, welche im Geschäftsverkehr die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen. Diese Per-

sonen bilden den Vorstand im Sinne von Art. 695 O. R. Der Verwaltungsrat hat seinen Vorstand in der Sitzung vom 3. April 1911 wie folgt bestellt, und es führen die Mitglieder folgendermassen die rechtsverbindliche Unterschrift: Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates, sowie der Präsident der Betriebskommission, jeder kollektiv je mit dem Sekretär des Verwaltungsrates, dem Zentralverwalter, dem Vorsteher der Molkerei oder dem Geschäftsführer des Brennmaterialengeschäftes. Präsident des Verwaltungsrates ist Friedrich Tschamper, von Strengelbach; Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Gottfried Strahm, von Grossböschstetten; Sekretär des Verwaltungsrates ist Oskar Weibel, von Schüpfen; Präsident der Betriebskommission ist Albrecht Brönnimann, von Obermühlern-Zimmerwald; Zentralverwalter ist Fritz Thomet, von Wohlen; Vorsteher der Molkerei ist Friedrich Leiser, von Seedorf; Geschäftsführer des Brennmaterialengeschäftes ist Albin Merz, von Amriswil; alle in Bern wohnhaft. Bureau, Zentralmagazin und Hauptgeschäftsdomizil: Mattenhofstrasse Nr. 8. Domizil der Molkerei: Konsumstrasse Nr. 20. Domizil des Brennmaterialengeschäftes: Liebefeld bei Köniz. Damit fallen alle hies dahin im Schweiz. Handelsamtsblatt publizierten Bestimmungen dahin.

7. Juni. Der Verein Schweizer Alpen-Club (S. A. C.) mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 16. April 1908, pag. 673, und dortige Verweisungen) hat in seinen Abgeordnetenversammlungen vom 21. September und 13. Dezember 1907 und 22. November 1909 seine Statuten revidiert und folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Schweizer Alpen-Club (S. A. C.) ist eine Vereinigung von Freunden der Alpenwelt. Er dient den Bergsteigern in der Schweiz als Sammelplatz, fördert nach Kräften die Bestrebungen, welche der Erleichterung von Wanderungen im Schweiz. Alpengebiete oder dessen Erforschung, sowie der Erhaltung seiner Schönheiten dienen und unterstützt nach Massgabe der vorhandenen Mittel die Lösung alpinwissenschaftlicher Fragen und Unternehmungen. An der Spitze des S. A. C. steht ein Zentralkomitee von mindestens sieben Mitgliedern mit dreijähriger Amtsdauer. Das Zentralkomitee vertritt den S. A. C. im Verkehr mit Drittpersonen und vor Gericht. Zur Zeichnung namens des S. A. C. sind die Kollektivunterschriften des Zentralpräsidenten und des Zentralsekretärs, beziehungsweise deren Stellvertreter erforderlich. In der Abgeordnetenversammlung vom 9. Juli 1910 ist die Leitung der Zentralgeschäfte während der Jahre 1911—1913 der Sektion Rhätia in Chur übertragen worden und als Präsident des Zentralkomitees wurde Stadtförster August Henne, von und in Chur, gewählt. Von der Sektion Rhätia wurden daraufhin folgende Herren in das Zentralkomitee gewählt: Dr. Paul Friedrich Grob, von Lichtensteig (Kt. St. Gallen), in Chur, als Vizepräsident; Staatsarchivar Simon Meisser, von Davos, in Chur, als Aktuar, und Bürgeratsschreiber Bartolomeo Hatz, von und in Chur, als Vizeaktuar. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Der Verein verzeigt Domizil bei Professor Dr. J. H. Graf, Wylstrasse 10, Bern.

##### Bureau Biel

7. Juni. Inhaber der Firma H. Schneider, Confiseur in Biel ist Hans Schneider, von Pieterlen, wohnhaft in Biel. Confiserie verbunden mit Salon de rafraichissement; Bahnhofstrasse 43.

##### Bureau Fraubrunnen

7. Juni. Inhaber der Firma Jakob Witschi-Schürch, Sager in Jegenstorf in Jegenstorf ist Jakob Witschi, allii Schürch, Niklausen, von und in Jegenstorf. Natur des Geschäftes: Sägerei und Holzhandlung.

7. Juni. Die Firma Gutmolkerei Hofwil Edgar C. v. Müller in Hofwil bei Mönchebuchsee (S. H. A. B. Nr. 213 vom 26. August 1907, pag. 1497) hat ihren Sitz nach Bern verlegt und ist deshalb im Handelsregister des Amtes Fraubrunnen gestrichen worden.

##### Bureau Interlaken

7. Juni. Die A. G. Parkhotel Ober in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 87 vom 7. April 1911, pag. 581) erteilt Einzelprokura an Hans Büsch, von Davos, Hoteldirektor in Interlaken.

7. Juni. Inhaber der Firma Kurhaus Hotel Alpina G. Werren-Imboden in Isenstuh ist Gottfried Werren, von Zweisimmen, wohnhaft in Wilderswil und Isenstuh. Betrieb genannten Hotels; in Isenstuh.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1911. 1<sup>er</sup> juin. Le chef de la maison Jules Morand, à Bulle, est Jules Morand, feu François, originaire du Pâquier, domicilié à Bulle. Exploitation de l'Auberge des Trois Trèfles, buffet du Tirage. Route de Vevey.

###### Bureau de Fribourg

7 juin. Le chef de la maison P. Huber, à Fribourg, est Pierre Huber, de Pritaching (Bez. Landsberg, Bavière), domicilié à Fribourg. Confiserie; Rue de Lausanne 83.

###### Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 juin. Le chef de la maison Jules Maillard, aux Chavannes s. Romont, est Jules Maillard, feu Joseph, d'Hennens, domicilié à Romont. Epicerie, boulangerie, corderie.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1911. 6. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Spar- und Gewinn-Verein Kleinbasel in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Juni 1903, pag. 1013) ist der bisherige Vizepräsident Jodoc Ziplé-Honold infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist zum Vizepräsidenten gewählt worden: Sebastian Billich-Schmid, von und in Basel,

welcher kollektiv mit je zweien der bisherigen zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder für die Genossenschaft rechtsverbindlich zeichnet.

6. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Handwerkerbank Basel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 97 vom 12. April 1910, pag. 662) ist die Unterschrift von Hieronymus Burckhardt-Eckenstein infolge Todes erloschen.

6. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt** in Zürich I mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1905, pag. 2) erteilt Kollektivprokura für die Zweigniederlassung in Basel an Ernst Hartmann, von Degersheim (St. Gallen), wohnhaft in Basel. Derselbe zeichnet kollektiv zu zweien mit je einer der übrigen für die Zweigniederlassung Basel unterschreibungsberechtigten Personen.

6. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Fischerei-Gesellschaft Nordsee** in Basel (S. H. A. B. Nr. 105 vom 27. April 1909, pag. 742) ist die an den bisherigen Direktor Walter Schroeder erteilte Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wird zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt: Ludwig Meyer-Lahsen, von Bremen, wohnhaft in Basel.

7. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Freyvogel** in Basel ist Friedrich Freyvogel-Gingg, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Weidengasse 19.

7. Juni. Die Firma **A. Schellenberg, Nachf. von Harder & Co** in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 26. Juni 1902, pag. 96) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Vertretungen in Maschinen. Geschäftslokal: Mittlerstrasse 146.

7. Juni. Die Firma **E. Baumgartner-Gottstein** in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 25. September 1907, pag. 1667) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **«Emil Baumgartner Wwe»**.

Inhaberin der Firma **Emil Baumgartner Wwe** in Basel ist Witwe Marie Baumgartner-Gottstein, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **«E. Baumgartner-Gottstein»**. Wirtschaftsbetrieb. Elsässerstrasse 13.33

7. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Treuhand-Gesellschaft** in Basel (S. H. A. B. Nr. 414 vom 11. Oktober 1906, pag. 1653/4) ist die an Dr. jur. Henry Eduard Nescheler erteilte Kollektivprokura erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Adam Freuler, von Netstal, Max Rixrath, von St. Goar, und Dr. jur. Gustav Schoenberg, von Tübingen, sämtlich wohnhaft in Basel, in der Weise, dass jeder der Genannten die rechtsverbindliche Prokuraunterschrift für die Gesellschaft durch kollektive Zeichnung mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied, Direktor oder Vizedirektor, führt.

#### Granbünden — Grisons — Grigioni

1911. 6. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein des Aeusseren Heizenberges** in Sarn (S. H. A. B. Nr. 121 vom 9. Mai 1910, pag. 837) hat am 12. Dezember 1910 in Versammlung eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besonderen Bestimmungen.

7. Juni. Die Firma **Martin Conrad** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 46 vom 20. Februar 1908, pag. 307) erteilt Prokura an Martin Jüst, von Guarda, wohnhaft in St. Moritz.

7. Juni. Der Vorstand der **Wirtschaftsgenossenschaft des Grütlvereins Chur** in Chur (S. H. A. B. Nr. 158 vom 18. Juni 1910, pag. 1111, und Hinweisungen) wurde neu bestellt wie folgt: Präsident: Bartholomé Hofmänner; Vizepräsident: Andreas Vetsch; Aktuar: Albert Röllin; Kassier: Heinrich Wettstein; Beisitzer: Jakob Ruckstuhl; alle in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Lenzburg

1911. 7. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vereinigte Xylolith- und Kohlensäurewerke A. G.** in Wildegg, Gemeinde Möriken (S. H. A. B. 1910, pag. 1509) hat in ihrer Generalversammlung vom 21. März 1911 eine Statutenänderung infolge Abschreibung am Stammaktienkapital vorgenommen und hiebei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen getroffen: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 180,000 (einhundertachtzigtausend Franken). eingeteilt in 300 auf den Inhaber lautende Stammaktien von je Fr. 100 und 300 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien von je Fr. 500.

##### Bezirk Rheinfelden

6. Juni. Unter der Firma **Milch- u. Landwirtschaftsgenossenschaft Schupfart** hat sich mit dem Sitze in Schupfart eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes folgende Zwecke verfolgt: 1) Hebung der Milchwirtschaft und Erzielung einer höhern Rentabilität des Grundbesitzes; 2) bestmögliche Verwertung der Milch durch Verkauf und Anschaffung von Futtermitteln. Die Statuten sind am 15. Januar 1911 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 5 nebst einem prozentualen Zuschlag, welcher sich nach dem jeweiligen Verhältnis der Genossenschaftsmitglieder zum Genossenschaftsvermögen richtet. Jedes Mitglied hat monatlich einen Beitrag von 50 Rp. zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Verkauf oder Verpachtung der Liegenschaften oder Aufkündigung der Pacht. Bei Todesfall gehen alle Rechte des verstorbenen Mitgliedes auf seine Erben über. Der freiwillige Austritt ist nur auf den 1. Mai gestattet und zieht den Verlust des Anteils des austretenden Mitgliedes am Genossenschaftsvermögen nach sich. In diesem Falle ist zudem ein Austrittsgeld von Fr. 10 zu bezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch im Sinne des Art. 689 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident ist Otto Schäli, von Suhr; Aktuar ist Josef Müller, von Hellikon; Beisitzer ist Carl Brubolz, von Schupfart; alle in Schupfart.

6. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkasse Magden** in Magden (S. H. A. B. 1910, pag. 1591) hat an Stelle von Emil Hahn zum Vizepräsidenten gewählt: Wilhelm Rickenbach, von und in Magden.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

1911. 6. giugno. Sotto la ragione sociale **Società anonima Variétés Argentina**, è stata fondata una società anonima, con sede in Lugano, allo scopo di esercitare un salone di divertimenti con annesso caffè ristorante e locali adatti per società. Gli statuti della società portano la data del 28 maggio 1911. La società avrà una durata di 10 anni dalla data della sua costituzione. Il capitale sociale è fissato in fr. 30,000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna.

Le pubblicazioni della società hanno luogo sul «Foglio ufficiale del cantone Ticino» e su due giornali cittadini luganesi e cioè «La Gazzetta Ticinese» e «Popolo e Libertà». La società è rappresentata da un consiglio d'amministrazione, composto di 5 membri ed è impegnata verso i terzi dalla firma del presidente o del vice-presidente, in unione a quella del segretario: che sono: Presidente: Giosuè Antognini, di Antonio, da Vairano, in Lugano domiciliato; vice-presidente: Giulio Hübn, fu Aoadoro, da Caslano, in Lugano domiciliato; segretario: Pasquale Bianchi, fu Francesco, di ed in Lugano.

6 giugno. Proprietario della ditta **Zotta Luigi**, in Lugano, è Luigi Zotta, fu Giovanni, di Casteltesino, in Lugano domiciliato. Esercizio della farmacia nota sotto il nome di: «Farmacia Moderna».

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1911. 7 juin. Sous la raison sociale **Caisse Raiffeisen de Crédit Mutuel**, s'est constituée une association, à garantie mutuelle illimitée, soumise à la juridiction du tribunal de Cossonay, avec siège social à Dailiens, ayant pour but de procurer à ses membres les prêts nécessaires à leurs exploitations agricoles et industrielles, de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent et de constituer un avoir social non partageable. L'association peut aussi créer une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs. Peuvent seules faire partie de l'association des personnes solvables, jouissant de leurs droits civils, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Dailiens; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.), domiciliées sur le territoire sus-indiqué, peuvent aussi être admises dans l'association (art. 3). Les membres sont reçus par le comité de direction sur demande écrite et signée, emportant adhésion sans réserve aux statuts en vigueur. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion, ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: Ils répondent solidairement et sur l'entier de leur avoir de tous les engagements légitimes de l'association; ils versent une finance d'entrée de fr. 4 et une part d'affaires de fr. 50; ils veillent à l'observation des statuts et, d'une manière générale, à tous les intérêts de l'association. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit ni lui être remboursée, ni lui être comptée comme gage, tant qu'il fait partie de l'association. Le montant de la part d'affaires est remboursé au démissionnaire ou membre exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de l'association, par décès, par démission écrite, notifiée au moins trois mois à l'avance, et par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a. S'il ne remplit plus les qualités prescrites à l'art. 3; b. s'il ne remplit pas ses obligations vis-à-vis de l'association; c. s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Le bilan à soumettre au comité de direction, au plus tard le 1<sup>er</sup> mars, doit contenir en résumé: 1<sup>o</sup> L'actif, comprenant: 1<sup>o</sup> L'encasse au 31 décembre; 2<sup>o</sup> l'inventaire des valeurs au cours du jour; 3<sup>o</sup> la liste des créances classées par ordre d'espèces, déduction faite des crédits non recouvrables; 4<sup>o</sup> les biens meubles; 5<sup>o</sup> les immeubles; 6<sup>o</sup> le montant des intérêts partiels à la fin de l'année. 2<sup>o</sup> Le passif, savoir: 1<sup>o</sup> Le solde débiteur éventuel à la fin de l'année; 2<sup>o</sup> les dettes classées par ordre d'espèces; 3<sup>o</sup> les parts d'affaires des associés; 4<sup>o</sup> les intérêts partiels à la fin de l'année; 5<sup>o</sup> le fonds de réserve. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice net, l'excédent du passif sur l'actif, la perte subie par l'association. 50% du bénéfice annuel sont prélevés au profit du fonds de réserve avant toute autre répartition. Sur les 50% restants, l'assemblée générale prélève la somme nécessaire, pour servir aux parts d'affaires libérées, un intérêt qui ne doit pas dépasser le taux payé pour les emprunts de la caisse. Les versements effectués sur une part d'affaires dans le courant de l'année, ne participent pas aux intérêts. Le reste est ajouté au fonds de réserve. Quand le fonds de réserve aura atteint le montant du capital d'affaires, le bénéfice annuel, après déduction de l'intérêt des parts d'affaires, sera attribué, par décision de l'assemblée générale, à des entreprises agricoles et industrielles, profitables à l'ensemble des associés. Le fonds de réserve reste en toute circonstance la propriété de l'association. Les membres n'y ont personnellement aucun droit et ne peuvent en demander le partage. Il sert en première ligne à couvrir les pertes éventuelles, constatées par le bilan. Si le fonds de réserve ne suffit pas, le déficit est mis, par parts égales, à la charge de tous les associés et couvert par le montant de leurs parts sociales, et, s'il le faut, par de nouveaux versements réclamés de chacun des membres. L'association est administrée par: a. Le comité de direction, composé de 3 membres; b. le caissier; c. le conseil de surveillance, composé de 5 membres; tous élus par l'assemblée générale; d. l'assemblée générale. L'association est engagée légalement par les signatures du président et d'un autre membre du comité de direction. Les dits statuts ont été adoptés le 12 mai 1911. Comme membres du comité de direction ont été élus: Ferdinand Sobumacher, président; Marc Trolliet, vice-président, et Henri Mercier, secrétaire; tous à Dailiens.

##### Bureau de Lausanne

6 juin. Le commanditaire **Clovis Imensg** s'est retiré de la société en commandite **Nonnenmacher et Cie.**, à Lausanne (commerce de bière, d'exploitation et eaux minérales naturelles, gros, mi-gros et détail) (F. o. s. du c. du 24 novembre 1904), et sa commandite de dix mille francs est éteinte et radiée. Elsa-Bertha Nonnenmacher, fille de William, de Genève, domiciliée à Lausanne, est entrée dans la dite société comme commanditaire pour la somme de mille francs.

6 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 juin 1911, la société anonyme **Papeterie de Renens-Gare**, ayant son siège à Renens, a modifié ses statuts. La modification porte sur le point suivant: La raison sociale est **Industrie Générale du Papier**. (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> septembre 1910 et 4 avril 1911.)

##### Bureau d'Oron

7 juin. Le chef de la maison **Bertha Erbeia**, à Châtillens, est Bertha, fille de Jules Delacrétaz, femme séparée de biens de Félix Erbeia, sujette italienne, domiciliée à Châtillens. Entreprise de bâtiments et matériaux de construction.

7 juin. La raison **Félix Erbeia**, à Châtillens, entreprise de bâtiments et matériaux de construction (F. o. s. du c. du 23 octobre 1906, n° 432), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

##### Bureau de Vevey

5 juin. La maison **A. Dentan**, à Vevey, marbrerie (F. o. s. du c. du 30 janvier 1905, n° 39, pag. 154), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.



5 juin. La société anonyme «Marbreries E. Rusconi & A. Dentan, successeur de D. Doret S. A.», à Neuchâtel, inscrite dans le registre du commerce de Neuchâtel (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> mai 1903, n<sup>o</sup> 175, page 697; 9 avril 1906, n<sup>o</sup> 148, page 591; 21 avril 1909, n<sup>o</sup> 99, page 701; 24 septembre 1909, n<sup>o</sup> 240, page 1630; 18 avril 1911, n<sup>o</sup> 95, page 643), a établi dès le 1<sup>er</sup> avril 1911 une succursale à Vevey, sous la raison **Marbreries E. Rusconi & A. Dentan, successeur de D. Doret S. A. succursale de Vevey**. Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour la succursale. Celle-ci sera valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle: a. Du président du conseil d'administration: Edouard Petitpierre, notaire, de Couvet et de Neuchâtel; b. du directeur: Evasio Rusconi, de Stabio (Tessin), et c. d'Alfred Dentan, de Lutry, gérant de la succursale, lequel signera par procuration. Bureau: A l'Arable.

5 juin. La raison **E. Vulliamoz, à Vevey, courtages en vins** (F. o. s. du c. du 31 juillet 1909, n<sup>o</sup> 193, page 1351), est radiée ensuite de remise de commerce.

5 juin. Le chef de la maison **Jean Wehrli, à Morges**, inscrite dans le registre du commerce de Morges (F. o. s. du c. du 31 juillet 1909, n<sup>o</sup> 193, page 1351), a établi, sous la même raison sociale, une succursale à Vevey, qui a commencé le 5 juin 1911. Courtiers en vins; Avenue de la Gare 19. La maison donne procuration au père du titulaire, Gottlieb Wehrli, de Rombach-Küttigen (Argovie), domicilié à Vevey.

5 juin. Le chef de la maison **C. Guigue, à Montreux**, commune des Planches, est François-Constant, fils de Louis Guigue, de Bernex (Genève), domicilié à Montreux. Antiquités; Avenue du Kursaal n<sup>o</sup> 21.

#### Bureau d'Yverdon

5 juin. Le **Moulin agricole d'Yverdon**, association, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mai 1901, page 634), fait connaître que son conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Girardet, syndic, à Suchy, président; Auguste Crucbet, à Pomy, vice-président; P.-L. Servien, notaire, à Yverdon, secrétaire-caissier; Edouard Grin, ancien syndic, à Belmont; Constant Gondoux, syndic, à Cuarny; Aloys Potterat, à Cronay; Georges Décoppet, à Mathod; Clément Beney, syndic, à Valeyres-sous-Ursins; Edouard Massonnet, syndic, à Ependes.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1911. 5 juin. La maison **Schwob fils, à La Chaux-de-Fonds**, fabrication et commerce d'horlogerie (F. o. s. du c. du 18 mars 1889, n<sup>o</sup> 46), donne procuration à Neptali Grumbach, de Belfort, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

#### Genève — Genève — Ginevra

1911. 6 juin. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Eugène Moriaud, notaire, à Genève, le 3 juin 1911, il a été formé, sous la dénomination de Société **Immobilière Pâquis-Léman**, une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente, ainsi que l'échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives, Route de Chêne 14. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 250 chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil d'administration ne se composera que d'un seul membre, ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs, porteurs d'une délibération du conseil, le déléguant à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un conseil d'administration d'un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans d'Eugène-Louis Corte, architecte, demeurant à Genève.

6 juin. La société en nom collectif **Hoirie J. Favarger, à Versoix** (F. o. s. du c. du 7 janvier 1910, page 28), est radiée ensuite de remise de son exploitation, avec actif et passif, à la société anonyme: «Coccolats et Cacaos Favarger S. A.», ci-après inscrite.

Suivant procès-verbal, dressé par M<sup>e</sup> J. A. Buscarlet, notaire, à Genève, le 2 juin 1911, il a été constitué, sous la raison sociale **Chocolats et Cacaos Favarger S. A.**, une société anonyme, ayant son siège à Versoix et ayant pour objet la reprise de l'actif et du passif de la maison «Hoirie J. Favarger», à Versoix, et la continuation de sa fabrique de chocolats et de tous autres produits similaires et tout ce qui s'y rapporte. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 2 juin 1911. Le capital social est fixé à la somme de cinquante-cinq mille francs (fr. 55,000), divisé en 110 actions nominatives, de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés par l'assemblée générale pour une période de six ans. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la seule signature d'un administrateur. L'assemblée constitutive du 2 juin 1911 a désigné Madame Emma Favarger, née Brockhaus, Charles Favarger et Jean Favarger, tous trois domiciliés à Versoix, comme administrateurs.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Liste der Muster und Modelle

### Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Mai 1911

Deuxième quinzaine de mai 1911 — Seconda quindicina di maggio 1911

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi  
1911-1911

Nr. 19416. 15. Mai 1911, 12 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Offen. — 3 Modelle. — Knieröhre. — H. c. h. Bertrams, Basel (Schweiz). Vertreter: Hans Stüchelberger, Basel.  
Nr. 19417. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 217 Muster. — Stickereien. — Alfred Wolfers & Co, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 19418. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zirkel. — Jakob Bander, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.

Nr. 19419. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kleiderhalter. — Hein. Flück, Hofstetten b. Brienz (Schweiz).  
Nr. 19420. 16. Mai 1911, 10 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Schlitten. — J. Ruesch, Gstaad (Schweiz).  
Nr. 19421. 16. Mai 1911, 11 h. a. — Ouvert. — 30 modèles. — Rochets pour pièce d'horlogerie. — Jules Bandelier, Delémont (Suisse).  
Nr. 19422. 16. Mai 1911, 6 $\frac{1}{2}$  h. p. — Ouvert. — 3 modèles. — Micromètres. — Tavnnes Watch Co, Tavnnes (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.  
Nr. 19423. 16. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Spindeln für Spulmaschinen. — Johann Rüegg, Feldbach-Hombrechtikon (Schweiz).  
Nr. 19424. 10. Mai 1911, 9 Uhr a. — Versiegelt. — 1935 Muster. — Stückerien (Besatzartikel). — August Egl, Flawil (Schweiz).  
Nr. 19425. 12. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 5 Muster. — Spielkarten. — Hermann Traube, Frauenfeld (Schweiz). Vertreter: Carl Müller, Zürich.  
Nr. 19426. 17. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 1 Muster. — Aktienhefter. — Julius Müller, Zürich (Schweiz).  
Nr. 19427. 17. Mai 1911, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vagina Uterusdouché. — Franz Jakob Hering, Binningen (Basel, Schweiz).  
Nr. 19428. 17. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Hutnadel-sicherung. — Hermann Heid; und Friedrich Heid-Wanner, Oberdorf (Basel, Schweiz). Vertreter: Dr. Klingler & Geier, Aarau.  
Nr. 19429. 15. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2633 Muster. — Stückerien. — Otto Alder & Co, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 19430. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Hotelzimmer-tafeln. — Carl Albert Stuhler, Bozen (Oesterreich). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.  
Nr. 19431. 17. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Geschnitzte Kassetten. — Gottfried Fuchs, Kienholz b. Brienz (Schweiz).  
Nr. 19432. 18. Mai 1911, 3 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Reklame-Plakat. — Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).  
Nr. 19433. 18. Mai 1911, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Telephon-Tischstation. — Bell Telephone Manufacturing Co, Antwerpen (Belgien). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.  
Nr. 19434. 18. Mai 1911, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Aufsätze für Trinkgefässe. — Melitta Bentz geb. Liebscher, Dresden (Deutschland). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.  
Nr. 19435. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Muster. — Karten zum Versand und Aufbewahren von Zeitungsausschnitten, Berichten, Reproduktionen, Reklamen etc. — Janis Repson, Mänedorf (Schweiz).  
Nr. 19436. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 247 Muster. — Stückerien. — Billwiler Brothers, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 19437. 19. Mai 1911, 10 $\frac{1}{2}$  Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Blechbüchse. — Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln, Kemptal (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.  
Nr. 19438. 19. Mai 1911, 12 Uhr m. — Offen. — 3102 Muster. — Stückerien. — Ferguson Mc. Kinney Dry Goods Co, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 19439. 19. Mai 1911, 12 Uhr m. — Offen. — 825 Muster. — Baumwollene Stückerien. — G. Thoma & Co, St. Fiden (Schweiz).  
Nr. 19440. 19. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 11 Muster. — Geflechte für die Hutfabrikation. — Georges Meyer & Co A.-G., Wohlen (Aargau, Schweiz).  
Nr. 19441. 19. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 30 Muster. — Leinen- und Halbleinengewebe mit Schrift. — Müller & Co, Langenthal (Schweiz).  
Nr. 19442. 19. Mai 1911, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Flacon pour huile de montres. — Henri Chaponnière, Genève (Suisse).  
Nr. 19443. 20. Mai 1911, 8 $\frac{1}{2}$  Uhr a. — Offen. — 2 Modelle. — Sperrvorrichtungen für elektrische Druckknopfsperren und Gleichstromsperrfelder. — Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler, Bern (Schweiz).  
Nr. 19444. 17. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Schuhständer. — Julius Müller, Zürich (Schweiz).  
Nr. 19445. 17. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 9 Modelle. — Bindungen an Stäbe-Matten. — Ciro Benedetti, Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: H. Blum, Zürich.  
Nr. 19446. 20. Mai 1911, 8 $\frac{1}{2}$  Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Gusslager für Magnet-Induktoren. — Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler, Bern (Schweiz).  
Nr. 19447. 20. Mai 1911, 8 $\frac{1}{2}$  Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Notauslösevorrichtung für das elektrische Gleichstromsperrfeld von Bahnblocksicherungen. — Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler, Bern (Schweiz).  
Nr. 19448. 20. Mai 1911, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 184 Muster. — Stückerien. — G. Bösch, St. Fiden (Schweiz).  
Nr. 19449. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1088 Muster. — Maschinen-Stückerien. — Stander & Co, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 19450. 21. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 24 Muster. — Handstückerien. — Therese Hersche-Inauen, Appenzel (Schweiz).  
Nr. 19451. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blousenständer. — Julius Müller, Zürich (Schweiz).  
Nr. 19452. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügel-säge. — Friedrich Lutzmann, Oerlikon (Schweiz).  
Nr. 19453. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Spindeln für Spulmaschinen. — Johann Rüegg, Feldbach-Hombrechtikon (Schweiz).  
Nr. 19454. 20. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wandbaken. — A. & M. Schlieper, Remscheid-Vieringhausen (Deutschland). Vertreter: Seb. Volz, Zürich.  
Nr. 19455. 22. Mai 1911, 3 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Apparat zur Durchlüftung von Fischbehältern. — Emil Germann, Bruggen b. St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 19456. 22. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Waschherde. — Siegfried Käufeler, Roggwil (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.  
Nr. 19457. 23. Mai 1911, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 3 Muster. — Packhüllen. — A. Braun & Co, Karlsruhe (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.  
Nr. 19458. 17. Mai 1911, 6 Uhr p. — Versiegelt. — 1281 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — Eisenhut & Co, Gais (Schweiz).



- Nr. 19459. 20. Mai 1911, 8 1/2 Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Schleifstück für Induktoren. — **Hasler, A.-G. vormals Telegraphen-Werkstätte von G. Hasler**, Bärn (Schweiz).
- Nr. 19460. 23. Mai 1911, 7 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinder-Billard. — **A. Pfister-Hönger**, Roggwil b. Langenthal (Schweiz).
- Nr. 19461. 24. Mai 1911, 1 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewinde-Schneidzeuge. — **Paul Giger**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 19462. 24. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Fahrzeugbürsten. — **Edward Kunz**, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Vogel & Zimmermann, Zürich.
- Nr. 19463. 24. Mai 1911, 6 1/2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Sturmlaternen-glas. — **Levy fils**, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Nr. 19464. 18. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Auflegtschütze für Buchheftmaschinen. — **Maschinenfabrik Bruggen Helwig & Egger**, Bruggen (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 19465. 22. Mai 1911, 2 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automatischer Fensterschliessapparat. — **Hermann Freimüller**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 19466. 22. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 10 Muster. — Suppen-Packungen. — **Fabrik von Maggi's Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 19467. 22. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Taschenuhr-Zifferblatt. — **Fabriques Eterna Schild Frères & Co**, Grenchen (Schweiz).
- Nr. 19468. 26. Mai 1911, 3 1/2 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Reklame-plakat. — **Aktiengesellschaft der mech. Strickereien vormals Zimmerli & Cie**, Aarburg (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 19469. 26. Mai 1911, 7 1/2 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Tischtelefonstation. — **Bell Telephone Manufacturing Co**, Antwerpen (Belgien). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Nr. 19470. 26. Mai 1911, 8 h. p. — Ouvert. 1 dessin. — Affiches-réclame et étiquettes. — **Henri Leyvraz**, Aigle (Suisse); ayant cause de l'auteur «Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder», Vevey.
- Nr. 19471. 26. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 8 Modelle. — Wasserturbinen; Dynamo. — **E. Conrath**, Basel (Schweiz).
- Nr. 19472. 19. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bürsten. — **C. F. Schmidt's Wwe**, Zug (Schweiz). Vertreter: Ebinger & Isler, Zürich.
- Nr. 19473. 23. Mai 1911, 3 1/2 Uhr p. — Offen. — 116 Muster. — Ramiageflechte, Ornamente aus Stroh und Kunstseide und Dentelles aus Stroh und Kunstseide, sowie Stroh- und Ramiageknöpfe. — **Stückli-Gehrer**, Muri (Aargau, Schweiz).
- Nr. 19474. 27. Mai 1911, 4 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Lunette de tir. — **Adrien Berdez**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 19475. 27. Mai 1911, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Schiessblende. — **Adrien Berdez**, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 19476. 27. Mai 1911, 7 Uhr p. — Offen. — 2 Modelle. — Kinderbettstellen. — **Basler Eisenmöbelfabrik Theodor Breunlin & Co**, Sissach (Basel, Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Nr. 19477. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Stahlkammerpanzersicherung. — **B. Schneider**, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Klingler & Geier, Aarau.
- Nr. 19478. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1 Muster. — Stickereien. — **E. Bühler & Co**, Lutzenberg (Schweiz).
- Nr. 19479. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1644 Muster. — Mechanische Stickereien. — **A.-G. Arnold B. Heine & Co**, Arbon (Schweiz).
- Nr. 19480. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 85 Muster. — Ätzt-Stickereien. — **Edward Wild**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19481. 28. Mai 1911, 12 h. m. — Ouvert. — 12 modèles. — Articles de bijouterie et d'horlogerie. — **Louis Farny**, Genève (Suisse).
- Nr. 19482. 28. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 14 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel. — **Ehkann & Baer**, Karlsruhe i. Baden (Deutschland). Vertreter: Wilhelm Althoff, Zürich.
- Nr. 19483. 29. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 2 Muster. — Zündholzschachteln mit Reklame-Aufdruck. — **Julius Kunz**, Dietikon (Schweiz).
- Nr. 19484. 26. Mai 1911, 7 1/2 h. p. — Ouvert. — 2 dessins. — Planelle. — **C. Léonard de Juvigny**, Reims (France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 19485. 30. Mai 1911, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 76 Muster. — Stickereien. — **Billwiler Brothers**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19486. 30. Mai 1911, 6 1/2 h. p. — Ouvert. — 1 dessin. — Fonds de boîtes de montres décorés, articles de bijouterie et médailles. — **Honoré Bühler**, St-Sulpice-Fleurier (Suisse). Mandataire: A. Mathy-Doret, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 19487. 30. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 485 Muster. — Stickereien. — **Sennhauser & Co**, Langgass-St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19488. 30. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 29 Muster. — Geflecht aus Ramié und Ornamente aus Stroh, Stroh und Kunstseide und Stroh und Hanf. — **Stückli-Gehrer**, Muri (Aargau, Schweiz).
- Nr. 19489. 27. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 1239 Muster. — Maschinen-Stickereien. — **Klauber & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19490. 30. Mai 1911, 10 Uhr a. — Versiegelt. — 3 Muster. — Stickereien. — **Krautheimer & Co**, Langgass-St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19491. 31. Mai 1911, 5 Uhr p. — Versiegelt. — 135 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen). — **A. Hüenus & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19492. 31. Mai 1911, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 769 Muster. — Stickereien. — **Iké frères & Co**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 19493. 31. Mai 1911, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Instrument de mesurage. — **Paul Berner**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 19494. 30. Mai 1911, 8 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Albumheftung mit Faden. — **Maschinenfabrik Bruggen Helwig & Egger**, Bruggen (St. Gallen, Schweiz).

#### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 9103. 7 novembre 1902, 8 h. p. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvements de montres. — **Ed. & J. Sandoz**, Le Locle (Suisse). — Transmission selon déclaration du 16 mai 1911, en faveur de **Dreyfus, Marx & Co**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Waller, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 23 mai 1911.
- Nr. 19214. 22. März 1911, 7 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Einlegemappe für Briefordner. — **Jakob Detwyler**, St. Ludwig i. E. (Deutschland). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel. — Uebertagung laut Erklärung vom 13. Mai 1911, zugunsten von **Carl Stenger**, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Forrer & Hug, Basel; registriert den 20. Mai 1911.

#### Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 7915. 12 avril 1901, 8 h. p. — (III<sup>e</sup> période 1911/1916). — 2 modèles. — Calibres de montres. — **C. Barbezat-Ballot**, Le Locle (Suisse); enregistrement du 22 mai 1911.
- Nr. 8007. 3. Juni 1901, 5 1/2 Uhr p. — (III. Periode 1911/1916). — 2 Modelle. — Seifen. — **Seifenfabrik Sunlight**, Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 31. Mai 1911.
- Nr. 8013. 6. Juni 1901, 5 1/2 Uhr p. — (III. Periode 1911/1916). — 3 Modelle. — Seifen. — **Seifenfabrik Sunlight**, Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 31. Mai 1911.
- Nr. 13055. 21 mars 1906, 11 h. a. — (II<sup>e</sup> période 1911/1916). — 1 dessin. — Prospectus. — **Zbinden frères**, Payerne (Suisse); enregistrement du 18 mai 1911.
- Nr. 13063. 23. März 1906, 11 Uhr a. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell. — Holzschnitzerei-Gegenstand. — **P. Ruef**, Fluhberg b. Brienz (Schweiz); registriert den 23. Mai 1911.
- Nr. 13080. 23. März 1911, 5 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell. — Zwiebackformen. — **Johann Nobs**, Bern (Schweiz); registriert den 27. Mai 1911.
- Nr. 13116. 6. April 1906, 10 Uhr a. — Versiegelt. — (II. Periode 1911/1916). — 1122 Muster. — Stickereien. — **Belser, Forster & Co**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 20. Mai 1911.
- Nr. 13143. 14 avril 1906, 11 1/2 h. a. — (II<sup>e</sup> période 1911/1916). — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **H. Gasser & Co**, Bienne (Suisse); enregistrement du 19 mai 1911.
- Nr. 13160. 24 avril 1906, 4 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1911/1916). — 1 modèle. — Bordure métal pour ornement de cadrans de montres. — **R. Schmid & Co**, Cassardes Watch Co, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Hermann Schlee, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 27 mai 1911.
- Nr. 13182. 1. Mai 1906, 8 Uhr p. — Versiegelt. — (II. Periode 1911/1916). — 395 Muster. — Stickereien. — **Iké frères & Co**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 19. Mai 1911.
- Nr. 13207. 10. Mai 1906, 7 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 2 Modelle. — Künstliche Hanfbastfaser, Band aus Kunsthanfbast. — **Vereinigte Kunstseidefabriken A.-G.**, Kelsterbach a. Main (Deutschland). Vertreter: H. Kirchofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 17. Mai 1911.
- Nr. 13228. 16 mai 1906, 8 h. p. — (II<sup>e</sup> période 1911/1916). — 67 modèles. — Fonds de boîtes de montres décorés, articles de bijouterie et médailles. — **Huguenin frères & Co**, Le Locle (Suisse); enregistrement du 20 mai 1911.
- Nr. 13269. 31. Mai 1906, 8 Uhr p. — Versiegelt. — (II. Periode 1911/1916). — 431 Muster. — Plattstichstickereien. — **Gebrüder Zürcher**, Teufen (Schweiz); registriert den 31. Mai 1911.
- Nr. 13276. 5. Juni 1906, 4 1/2 Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell. — Sprungfeder. — **J. Meister**, Burgdorf (Schweiz); Rechtsnachfolger des Urhebers «Wilhelm Keil», Nördlingen. Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 29. Mai 1911.
- Nr. 13331. 25. Juni 1906, 8 Uhr p. — (II. Periode 1911/1916). — 1 Modell (von 3). — Feuerwehr- und Fahrradlaternen mit zugehörigem Petrol-lämpchen. — **Hermann Pfeiffer**, Zürich (Schweiz); registriert den 31. Mai 1911.

#### Lösungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 3264. 19. Mai 1896. — 2 Muster. — Küchenstandbüchsen aus Blech.
- Nr. 3293. 25. Mai 1896. — 1 Modell. — Blechbüchsen.
- Nr. 3298. 23. Mai 1896. — 25 Modelle. — Fassoniertes Eisen, Messing, Bronze etc.
- Nr. 7861. 18. März 1901. — 2127 Muster. — Stickereien.
- Nr. 7871. 20. März 1901. — 1 dessin. — Etiquettes de pastilles antiseptiques.
- Nr. 7874. 23. März 1901. — 1 Modell. — Huthalter für Damenhüte.
- Nr. 7883. 28. März 1901. — 1 modèle. — Couteau à tabac.
- Nr. 13032. 16. März 1906. — 1 Modell. — Plafondhaken.
- Nr. 13034. 17. März 1906. — 1 modèle. — Cadrans émail.
- Nr. 13035. 17. März 1906. — 4 modèles. — Ourdissoir à main et mécanique pour rubans pouvant ourdir sur rouleau et sur billot (ensouple).
- Nr. 13037. 19. März 1906. — 1 Muster. — Postkarte mit illustrierter Adresse.
- Nr. 13038. 19. März 1906. — 1 Muster. — Preisliste.
- Nr. 13039. 19. März 1906. — 11 Muster. — Geflechte für Damenhüte.
- Nr. 13041. 16. März 1906. — 526 Muster. — Stickereien.
- Nr. 13043. 20. März 1906. — 1 Muster. — Ansichtskarte.
- Nr. 13044. 20. März 1906. — 1 modèle. — Cadrans de montre décorés.
- Nr. 13045. 20. März 1906. — 1 Modell. — Ansichtspostkarte mit beim Herausziehen sich selbsttätig umblätternem Album.
- Nr. 13046. 20. März 1906. — 1 Muster. — Vignette.
- Nr. 13047. 20. März 1906. — 75 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen).
- Nr. 13049. 20. März 1906. — 5 dessins. — Emballages pour chocolats et confiserie.
- Nr. 13050. 20. März 1906. — 3 modèles. — Biscuits fourrés.
- Nr. 13054. 21. März 1906. — 1 Modell. — Mappe aus Karton.
- Nr. 13057. 16. März 1906. — 1 Modell. — Futtergeschirr-Klammer für Bienenwohnungen.
- Nr. 13058. 17. März 1906. — 3 modèles. — Cadrans de montres.
- Nr. 13060. 22. März 1906. — 25 Muster. — Reklamebilder für Schokolade.
- Nr. 13061. 22. März 1906. — 1 Modell. — Spiel mit Kreisel.
- Nr. 13062. 22. März 1906. — 344 Muster. — Stickereien.
- Nr. 13064. 23. März 1906. — 4 Modelle. — Zigarren- und Zigarettenspitzen.
- Nr. 13065. 23. März 1906. — 215 Muster. — Stickereien.
- Nr. 13067. 23. März 1906. — 6 Muster. — Geflechte für Stühle.
- Nr. 13068. 21. März 1906. — 1 Muster. — Hutgeflecht.
- Nr. 13069. 24. März 1906. — 6 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 13070. 24. März 1906. — 1 Modell. — Schützenkastenringe mit Bremsvorrichtung.
- Nr. 13071. 24. März 1906. — 139 Modelle. — Stickereien.
- Nr. 13072. 24. März 1906. — 1 Modell. — Holzschnitzereien.

Nr. 13073.	26. März 1906.	— 3 Modelle.	— Kegelspiele.
Nr. 13074.	26. März 1906.	— 1 Modell.	— Wabenzange.
Nr. 13075.	22. März 1906.	— 403 Muster.	— Mechanische Stickereien.
Nr. 13076.	24. März 1906.	— 2429 Muster.	— Stickereien.
Nr. 13077.	27. März 1906.	— 1 modèle.	— Cadran de montre décoré.
Nr. 13078.	27. März 1906.	— 1 modèle.	— Calibre de montre.
Nr. 13079.	26. März 1906.	— 1 Modell.	— Anzeigevorrichtung an Türen und dergl.
Nr. 13081.	28. März 1906.	— 4 Modelle.	— Schuhschneidmaschinen.
Nr. 13082.	28. März 1906.	— 2 modèles.	— Mouvement et coq de montre.
Nr. 13083.	28. März 1906.	— 105 Muster.	— Bedruckte Baumwollgarne.
Nr. 13084.	27. März 1906.	— 4358 Muster.	— Mechanische Baumwollstickereien.
Nr. 13085.	29. März 1906.	— 1 modèle.	— Calibre de montre.
Nr. 13086.	29. März 1906.	— 694 Muster.	— Stickereien in baumwollener und seidener Ausführung.
Nr. 13088.	30. März 1906.	— 2 Muster.	— Phantasiegeflechte für Damenhutfabrikation.
Nr. 13089.	30. März 1906.	— 636 Muster.	— Maschinenstickereien.
Nr. 13090.	30. März 1906.	— 1357 Muster.	— Stickereien.
Nr. 13091.	31. März 1906.	— 3 Modelle.	— Holzschnitzereien.
Nr. 13092.	31. März 1906.	— 4 Muster.	— Ansichtskarten.
Nr. 13093.	31. März 1906.	— 2 Modelle.	— Streichinstrument und dazugehöriger Tremolobogen.
Nr. 13094.	31. März 1906.	— 4 modèles.	— Cadrans de montres.
Nr. 13095.	31. März 1906.	— 3 Modelle.	— Kinderspielzeuge.
Nr. 13096.	31. März 1906.	— 21 modèles.	— Tour universel de précision, son renvoi et ses accessoires.
Nr. 13104.	30. März 1906.	— 1 Modell.	— Cognac-Flaschen mit Aluminium-Überzug.
Nr. 13105.	30. März 1906.	— 2 dessins.	— Cartes postales illustrées.
Nr. 13106.	30. März 1906.	— 1 Modell.	— Verstellbarer Schuhstrecker.
Nr. 13217.	31. März 1906.	— 1554 Muster.	— Stickereien.

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

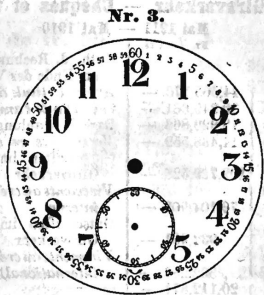
Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

Zweite Hälfte Mai 1911

Deuxième quinzaine de mai 1911 — Seconda quindicina di maggio 1911

Nr. 19467. — 22. Mai 1911, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Taschenuhr-Zifferblatt. — Fabriques Eterna Schild Frères & Co, Grenchen (Schweiz).



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Mai und Januar-Mai der Jahre 1910 und 1911:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consuls des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mai et janvier-mai des années 1910 et 1911:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall (St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)

	1910	1911	Jan.-Mai 1910	Jan.-Mai 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stickerei in Plattstich:				
Maschinenstickereien	3,301,768	3,597,792	23,223,809	21,362,337
Taschentücher, Kragen, Roben, etc.	456,699	666,061	2,097,780	2,388,406
Seidene, baumwollene u. Metallspitzen	103,400	201,279	914,339	1,686,977
Appenzeller Artikel	—	1,148	—	5,197
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	69,724	67,415	830,420	676,336
Mode-Artikel	8,594	10,129	61,710	71,594
Stickereien insgesamt:	3,944,175	4,548,819	27,127,558	26,196,846
Plattstichgewebe, gewoben und gestickt:	14,326	20,069	243,957	519,692
Glatte Baumwollgewebe:	61,456	25,611	399,591	307,183
Baumwollwaren:	—	6,686	—	44,787
Baumwoll- und Seidengarn:	60,928	116,054	285,370	529,061
Beuteltuch:	39,482	44,816	224,131	248,941
Maschinen und Maschinenteile:	51,624	108,231	255,531	365,294
Käse:	103,588	107,458	698,015	614,822
Verschiedenes:	82,130	58,565	555,022	366,643
Davon Export nach den Philippinen	4,857,709	5,081,279	29,789,425	29,187,079
	41,947	8,981	279,066	88,427

Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich

(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)

	1910	1911	Jan.-Mai 1910	Jan.-Mai 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbeidene Stückware:	420,192	514,412	2,650,263	2,363,614
Beuteltuch:	45,781	35,604	489,529	501,709
Kunstseide:	27,089	27,589	200,947	47,541
Strickwaren:	81,763	10,391	279,406	230,802
Baumwollwaren:	10,845	11,662	65,369	41,488
Baumwollgarn:	50,360	8,151	241,389	98,207
Bücher und Bilder:	1,829	2,062	40,903	66,069
Strohwaren:	2,638	1,376	554,371	423,609
Leder:	—	—	1,315	—
Schokolade:	—	3,873	—	18,095
Chemikalien:	11,424	11,681	46,170	30,894
Gelatine:	19,100	25,688	94,548	134,805
Käse:	265,578	273,249	1,049,329	1,064,080
Nahrungsmittel:	1,521	9,648	42,761	35,439
Wein und Spirituosen:	2,017	2,155	5,512	4,480
Maschinen:	31,417	21,737	133,737	149,654
Wissensch. Instrumente, Reisezeuge:	992	2,411	5,615	5,902
Verschiedenes:	127,440	116,315	923,177	767,923
Davon Export nach den Philippinen	1,049,846	1,077,904	6,600,246	5,720,890
	121,700	96,862	860,174	661,217

Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle

(Baselstadt, Baselland, Solothurn)

	1910	1911	Jan.-Mai 1910	Jan.-Mai 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Floretseide:	561,245	429,699	2,389,180	2,645,857
Abfallseide, roh:	16,258	—	—	47,387
Bänder:	141,105	136,217	1,304,188	843,555
Kunstseide:	—	58,195	—	186,807
Strickwaren:	18,696	1,298	111,370	68,018
Anilinfarben:	331,691	323,615	1,643,970	1,652,336
Andere Farben und Chemikalien:	7,120	66,357	156,908	295,540
Pharmazeutische Produkte:	53,211	67,736	222,231	295,261
Häute und Felle:	76,758	—	270,896	—
Horlogerie et fournitures:	46,069	53,127	272,727	255,651
Tierhaare:	—	—	27,305	—
Verschiedenes:	28,171	65,199	145,319	251,017
Davon Export nach den Philippinen	1,264,061	1,207,448	6,494,094	6,481,779
	—	—	1,312	—

Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne

(Bern, Fribourg, Neuchâtel)

	1910	1911	Jan.-Mai 1910	Jan.-Mai 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Käse:	775,304	854,761	3,118,141	3,773,904
Kondensierte Milch:	16,258	42,483	105,519	137,909
Bänder:	—	10,827	5,776	18,283
Strickwaren:	86,978	40,667	419,897	316,316
Strohwaren:	4,683	6,166	58,780	53,926
Holzschnitzereien:	—	791	7,991	3,338
Horlogerie et fournitures:	454,762	528,088	2,015,804	2,362,552
Bücher:	1,580	844	2,255	1,540
Schokolade:	31,396	34,152	184,523	171,370
Kirschwasser:	—	—	1,793	10,649
Wein:	6,116	1,875	20,455	13,210
Maschinen und Maschinenteile:	16,281	13,838	63,182	65,251
Wissenschaftliche Instrumente:	218	—	6,082	—
Verschiedenes:	12,082	14,094	36,022	56,968
Davon Export nach den Philippinen	1,405,658	1,528,581	6,046,810	6,985,716
	17,400	45,198	122,147	157,563

Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève

(Genève, Vaud, Valais)

	1910	1911	Jan.-Mai 1910	Jan.-Mai 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fournitures:	226,939	308,590	1,095,792	1,269,286
Bottes à musique:	8,201	13,244	20,017	18,560
Pierres précieuses:	4,320	8,540	12,860	35,570
Produits de lait (Milchprodukte):	—	—	—	1,570
Limes (Fellen):	19,502	21,267	117,803	78,636
Livres:	—	—	—	990
Instruments scientifiques:	973	—	6,983	1,790
Produits chimiques:	37,466	—	131,549	25,606
Parfums:	36,886	50,167	244,811	176,569
Chocolat:	6,439	1,211	46,468	2,507
Vin:	606	2,670	606	7,876
Machines et pièces de machines:	—	—	3,882	14,326
Divers (Verschiedenes):	12,095	24,378	151,936	123,411
Davon Export nach den Philippinen	858,427	480,067	1,832,714	1,757,197
	1,405,658	1,528,581	6,046,810	6,985,716
	1,264,061	1,207,448	6,494,094	6,481,779
	1,049,846	1,077,904	6,600,246	5,720,890
	4,857,709	5,031,279	29,789,425	29,187,079
Total	8,480,701	9,275,274	50,762,789	50,182,161

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	1910	1911	Jan.-Mai 1910	Jan.-Mai 1911
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbeidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce:	2,650,263	2,363,614	2,650,263	2,363,614
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter:	489,529	501,709	489,529	501,709
Bänder (seidene und halbeidene) — Rubans de soie et mi-soie:	1,309,964	862,138	1,309,964	862,138
Floretseide — Bourre de soie:	2,389,180	2,645,857	2,389,180	2,645,857
Abfallseide, roh — Déchets de soie écarée:	—	47,387	—	47,387
Seidenwaren — Soieries	6,788,936	6,420,705	6,788,936	6,420,705
Stickereien — Broderies:	27,127,558	26,196,846	27,127,558	26,196,846
Kunstseide — Soie artificielle:	200,947	234,348	200,947	234,348
Baumwollgarn — Fils de coton:	526,759	622,258	526,759	622,258
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine:	709,167	913,150	709,167	913,150
Strickwaren — Tricotage:	810,763	615,186	810,763	615,186
Strohgeflechte — Tresses de paille:	618,151	477,835	618,151	477,835
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures:	3,397,183	3,923,059	3,397,183	3,923,059
Musikdosen — Bottes à musique:	20,017	18,560	20,017	18,560
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques:	18,680	7,692	18,680	7,692
Maschinen — Machines:	456,375	595,025	456,375	595,025
Bücher und Bilder — Livres et Images:	—	68,619	—	68,619
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts:	270,896	—	270,896	—
Leder — Cuir:	1,315	—	1,315	—
Anilinfarben — Couleurs d'aniline:	1,643,970	1,652,336	1,643,970	1,652,336
Andere Farben und Chemikalien — Autres produits chimiques:	801,569	763,270	801,569	763,270
Käse — Fromage:	4,855,485	5,442,806	4,855,485	5,442,806
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait:	105,519	137,909	105,519	137,909
Schokolade — Chocolat:	230,991	191,972	230,991	191,972
Spirituosen — Spiritueux:	28,366	36,215	28,366	36,215
Verschiedenes — Divers:	2,145,042	1,818,500	2,145,042	1,818,500
Davon Export nach den Philippinen	6,600,246	5,720,890	6,600,246	5,720,890
	1,264,061	1,207,448	1,264,061	1,207,448
	1,049,846	1,077,904	1,049,846	1,077,904
	4,857,709	5,031,279	4,857,709	5,031,279
Total	50,762,789	50,182,161	50,762,789	50,182,161

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.



**Metallmarkt.** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M. vom 6. Juni.)

**Kupfer.** Die Chili-Charter für die letzte Hälfte Mai betragen laut Kabelavis 1800 tons, einschliesslich 1450 tons, die direkt nach Amerika verschifft wurden. Die Zufuhren für die gleiche Periode betragen 20,594 tons gegen 22,941 tons Ablieferungen. Der sichtbare Vorrat hat demnach um 2347 tons abgenommen und beträgt nunmehr 72,613 tons. Am 15. Mai belief er sich auf 74,960 tons. Die Vorräte in Rotterdam und Hamburg wurden geschätzt auf 17,750 tons und weisen somit eine Zunahme von 650 tons auf. Die Statistik stellt sich wie folgt:

	31. Mai 1911	15. Mai 1911	31. Mai 1910
	tons	tons	tons
Total-Vorräte in England und Frankreich	63,638	66,360	98,916
do. schwimmend von Chile und Australien	8,975	8,600	7,900

	31. Mai 1911	15. Mai 1911	31. Mai 1910
	tons	tons	tons
Total sichtbarer Vorrat	72,613	74,960	106,815
Vorräte in Hamburg und Rotterdam, geschätzt auf	17,750	17,100	

Die total sichtbaren Vorräte in Europa und Amerika belaufen sich nunmehr auf 146,522 tons und weisen somit eine Abnahme von 5455 tons seit 29. April auf.

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die mit dem 2. Juni endigende Woche betragen laut Kabelavis 4184 tons und für den Monat Mai 26,655 tons.

In der letzten Woche war der Kupfermarkt unter dem Eindruck besserer Berichte von Amerika. Es zeigte sich bessere spekulative Frage, und es fanden erhebliche Umsätze statt. Standard ging von £ 55. 7. 6 dreimonatlich auf £ 56, gab dann etwas nach und schliesst fest £ 55. 5. Kasse und £ 55. 17. 6 dreimonatlich. In Konsumkupfer war gleichfalls ein lebhaftes Geschäft zu nicht wesentlich veränderten Preisen.

Die amerikanischen Produzenten haben grössere Ordres aufgenommen, sowohl in Europa als in Amerika. Die Calumet und Hecla erhöhte ihre Preise um 15/-, nachdem sie erheblich in Amerika verkauft hat. Die statistische Lage hat sich verbessert. Die Abnahme in den sichtbaren Vorräten für den Monat Mai betrug ca. 5000 tons, die Ablieferungen in Europa während der letzten 12 Monate waren 504,191 tons gegen 391,243 tons im Vorjahr.

Es notieren: Tough £ 58. 15 bis £ 59. 5 = 2 1/2 %; Best Selected £ 58. 15 bis £ 59. 5 = 2 1/2 %; Elektrolyt £ 57 bis £ 57. 5 netto; Indische Bleche £ 68.

**Zinn.** Das Spekulations-Syndikat nimmt fortwährend erhebliche Posten Zinn auf, und die Blanko-Verkäufer müssen sich zu decken suchen. Es sind anscheinend für den Monat Juni erhebliche Posten noch zu kaufen. In der holländischen Banca-Auktion, anfangs voriger Woche, wurden 2300 tons meist an das Syndikat zum Durchschnittspreis von fl. 117 % verkauft. Nach Ablauf der Auktion stiegen die Preise rasch von £ 203 für prompt und £ 188. 5 monatlich auf £ 216 prompt und £ 193 monatlich. Der Markt schliesst fest: £ 215 Kassa und £ 191. 15 monatlich. Die Statistik zeigt eine Zunahme von 1640 tons; dagegen scheinen Vorräte in Konsumentenkreisen äusserst gering zu sein.

**Blei.** Die Vorräte in London sind sehr klein, der Konsum allgemein schwach versehen und gut beschäftigt. Es fanden beträchtliche Umsätze statt. Der Markt schliesst fest: Fremdes Blei £ 13 bis £ 13. 2. 6, englisches Blei £ 13. 2. 6 bis £ 13. 5. Rheinisches Blei notiert M. 26 1/4 bis M. 26 1/2 Hütte.

Zink bleibt sehr fest; alles, was in dem Artikel angeboten wird, findet leicht Aufnahme. Galvanisierwerke sowie die Zinkwalzwerke sind gut beschäftigt. Es notieren: Gewöhnliche Marken £ 24. 7. 6 bis £ 24. 10, Spezialmarken £ 24. 12. 6 bis £ 24. 15.

Antimon £ 30. Aluminium £ 60 bis £ 61. Silber 24 1/2 d prompt, 24 1/2 d vorwärts.

**Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse**  
in der Woche vom 28. Mai bis 3. Juni 1911

Kupfer	Electro	Best Selected	Zinn	Blei	Zink	Eisen	Silber
£	£	£	£	£	£	£	£
Kasse 3 mt. netto	2 1/2 %		Kasse 3 monatl. foreign	enpt.	Ord.	Spez.	sh. per Unze
29. Mai:							
I. 54 1/2	55 1/2	59 1/2	205 1/2	189	13 1/2	13 1/2	24 1/2
II. 55	55 1/2	57	203	189	13 1/2	13 1/2	24 1/2
III. 55 1/2	55 1/2		202 1/2	188	13 1/2	13 1/2	24 1/2
30. Mai:							
I. 55 1/2	55 1/2		203	188 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
II. 55 1/2	55 1/2	57	206 1/2	189	13 1/2	13 1/2	24 1/2
III. 55 1/2	55 1/2		206 1/2	188 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
31. Mai:							
I. 55 1/2	55 1/2		207	190	13 1/2	13 1/2	24 1/2
II. 55 1/2	55 1/2	57	208 1/2	190 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
III. 55 1/2	55 1/2		209 1/2	190 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
1. Juni:							
I. 55 1/2	55 1/2		212	191	13 1/2	13 1/2	24 1/2
II. 55 1/2	55 1/2	57	212	190 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
III. 55 1/2	55 1/2		214	190 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
2. Juni:							
I. 55 1/2	55 1/2		216	193	13 1/2	13 1/2	24 1/2
II. 55 1/2	55 1/2	57	215	191 1/2	13 1/2	13 1/2	24 1/2
III.							

I. = Börsenanfang. — II. = 1. Börseschluss. — III. = 2. Börseschluss.

**Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten**  
(Bericht des Landwirtschaftlichen Bureaus)

	1911		1910	
	Ackerzahl in Tausenden	Durchschnittsstand %	Ackerzahl in Tausenden	Durchschnittsstand %
Nord-Karolina	1,587	88	1,477	84
Süd-Karolina	2,705	80	2,601	75
Georgia	5,119	92	4,811	81
Florida	284	95	270	80
Alabama	3,815	91	3,641	83
Mississippi	3,454	86	3,312	82
Louisiana	1,118	91	1,089	76
Texas	10,868	88	10,504	83
Arkansas	2,446	87	2,446	81
Tennessee	622	83	777	86
Oklahoma	2,622	87	2,128	84
Missouri	115	86	88	87
Virginia	37	95	34	90
Kalifornien	12	95	18	90
<b>Total</b>	<b>35,004</b>	<b>87.8</b>	<b>33,196</b>	<b>82.0</b>

**Aussenhandel der Vereinigten Staaten**

	Einfuhr		Ausfuhr	
	1910	1911	1910	1911
Nahrungsmittel, roh, einschliesslich Schlachtvieh	10,625,676	12,813,268	7,816,033	10,226,770
Nahrungsmittel, teilweise oder ganz zubereitet	22,589,603	19,173,925	20,348,254	23,777,994
Rohmaterialien für industriellen Gebrauch	65,208,344	47,895,782	41,281,195	38,796,489
Fabrikate für industriellen Gebrauch	27,903,391	28,113,708	22,579,946	27,345,645
Fabrikate, fertig für den Verbrauch	35,392,280	29,945,431	47,214,038	57,499,206
Verschiedenes	1,280,141	1,115,419	1,141,187	1,024,852
<b>Fremde Provenienzen</b>	<b>162,999,435</b>	<b>189,056,928</b>	<b>140,380,053</b>	<b>158,670,956</b>
			3,277,804	3,262,748
<b>Gesamtausfuhr</b>			<b>148,657,857</b>	<b>161,938,704</b>
<b>Gesamtwarenverkehr</b>			<b>806,657,292</b>	<b>800,990,682</b>

**Internationaler Postgiroverkehr**

Uebersetzungskurse vom 10. Juni an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123. 70	für 100 Mark
Oesterreich	105. 30	> 100 Kronen
Ungarn	105. 30	> 100 „
Belgien	99. 65	> 100 Franken
Grossbritannien und Irland	25. 30	> 1 Pfund Sterling

**Service international des virements postaux**

Cours de réduction à partir du 10 juin jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr. 123. 70	pour 100 marcs
Autriche	105. 30	> 100 couronnes
Hongrie	105. 30	> 100 „
Belgique	99. 65	> 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	25. 30	> 1 livre sterling

**Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux**

Aktiven	Maï 1911	Maï 1910	Passiven	Fr.	Cts.
Bare Auszahlungen			Guth. d. Rechnungsinhab. am Ende des Vormonats	22,016,061.	—
<i>Paiements en espèces</i>			<i>Avoir d. tit. de comptes à la fin de l'année préc.</i>	17,536,541.	—
a. durch Scheckbüreaux	44,505,170.	—	Bare Einzahlungen	64,840,285.	—
<i>par les bur. de chèques</i>	39,349,661.	—	<i>Virements en espèces</i>	53,645,976.	—
b. durch Poststellen	18,920,866.	—	Gutschriften im internen Giroverkehr	102,729,528.	—
<i>par les offices de poste</i>	14,438,559.	—	<i>Virements au débit (service intérieur)</i>	76,104,902.	—
Lastschriften im internen Giroverkehr	102,729,528.	—	Gutschriften im internat. Giroverkehr	383,417.	—
<i>Virements au débit (service intérieur)</i>	76,104,902.	—	<i>Virements au crédit (service international)</i>	200,263.	—
Lastschriften im internat. Giroverkehr	932,981.	—	Anlagen in Obligationen	20,112,671.	—
<i>Virements au crédit (service international)</i>	362,286.	—	<i>Placements en obligations</i>	15,170,844.	—
Anlagen in Obligationen	20,112,671.	—	Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel	2,268,095.	—
<i>Placements en obligations</i>	15,170,844.	—	<i>Dépôts en comptes-courant et fonds disponibles</i>	2,061,430.	—
Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel	2,268,095.	—			
<i>Dépôts en comptes-courant et fonds disponibles</i>	2,061,430.	—			
	189,469,311.	—		189,469,311.	—
	147,487,682.	—		147,487,682.	—

Rechnungsinhaber | am Anfang des Monats | 10,488 | am Ende des Monats | 10,648  
*Titulaires de compte* | *au commencement du mois* | 8,273 | *à la fin du mois* | 8,440  
 Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1910. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1910.

1) Zunahme 4.7 %. — 2) Die revidierte Totalziffer des vorjährig bepflanzten Arealis war 33,418,000 Acres, die des gepflückten Arealis 32,408,000 Acres.

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Annoucen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

**Kommanditaktiengesellschaft**  
**Fritz Grüning-Dutoit, Söhne & Cie.,**  
mech. Schlosserei und Konstruktionswerkstätte in Biel und Mett

**Druck-sachen in allen Sprachen**  
Arabisch, Hebräisch, Griechisch, Syrisch, Türkisch, Persisch, Russisch, Armenisch, alle slavische Sprachen und Esperanto.  
**Illustrierte Kataloge für den Export**  
in Russisch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch und Italienisch liefert korrekt und zu mässigen Preisen  
**Buchdruckerei für fremde Sprachen**  
A.-G. Neuenchwander'sche Buchdruckerei, Weinfelden.

Die besten u. billigsten Damen- u. Herren-Uhren wählen Sie direkt von der Fabrik **Georges-Jules Sandoz** Fab. von J. Calme-Robert Firma gegr. im 1820 50 Rue Léopold Robert 50 La Chaux-de-Fonds (61)  
Verlangen Sie Katalog, Preisofferten u. Muster-sendungen. (2893 C)

**Generalversammlung**  
Donnerstag, den 15. Juni 1911, nachmittags 3 Uhr im Bureau der Gesellschaft in Biel

**ETAT DE VAUD**  
**Amortissement pour 1911 des emprunts vaudois**  
**3 1/2 % de 1888 et 1904**  
L'Etat a racheté et annulé 532 titres de 1888 et 176 titres de 1904.  
Département des Finances  
du Canton de Vaud.  
(33161 L) 1882,

- Traktanden:**
- Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Vorstandes und des Aufsichtsrates.
  - Prüfung und Genehmigung der Jahresrechnung.
  - Bestimmung der Gewinnverteilung. (2005 U) 1690,
  - Wahl des Aufsichtsrates.
  - Beseizung der Kontrollstelle.
  - Unvorhergesehenes.
- Biel, den 7. Juni 1911. **Der Vorstand.**

**Buchführung**  
Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärtig.  
**H. Frisch, Leonhardshalde 10** beim Central, Zürich I. (80).

# Société anonyme internationale de transports Gondrand frères

Capital: Fr. 11,000,000 entièrement versé  
Siège social: Bâle

**Paiement de coupons:**

Les porteurs des obligations 4% % de notre Société sont prévenus que le coupon au 1<sup>er</sup> juillet 1911 de Fr. 21.25 sera payable: (3912 Q) 1684,

- à Bâle: à la caisse sociale,
- à Genève: auprès du Comptoir d'Escompte de Genève,
- à Vevey: de MM. Couvreur & Co.,
- à Zurich: de la Banque Fédérale et de ses Comptoirs,
- à Lugano: de la Banque Populaire de Lugano.

Bâle, le 9 juin 1911.

Le président: F. Gondrand.

## Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3 1/2 %  
de fr. 1000, série U, et de fr. 500, série V

4<sup>me</sup> tirage, du 2 juin 1911

Les 120 obligations, série U, de fr. 1000, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 3,000,000 du 30 juillet 1903, et les 160 obligations, série V, de fr. 500 de l'emprunt de fr. 2,000,000 du 30 juillet 1903, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 31 août 1911:

**Titres de fr. 1000, série U**

Nos	30,	61,	77,	102,	120,	131,	132,	144,	173,
	262,	266,	271,	290,	374,	420,	473,	488,	524,
	549,	555,	572,	587,	616,	634,	642,	662,	663,
	672,	766,	784,	789,	790,	800,	818,	821,	847,
	849,	888,	897,	933,	935,	943,	990,	1024,	1069,
	1070,	1156,	1213,	1230,	1272,	1298,	1301,	1343,	1346,
	1370,	1391,	1401,	1404,	1433,	1461,	1475,	1503,	1576,
	1597,	1613,	1626,	1655,	1674,	1720,	1819,	1820,	1842,
	1886,	1948,	2010,	2018,	2020,	2036,	2069,	2092,	2100,
	2130,	2143,	2144,	2153,	2194,	2232,	2246,	2288,	2289,
	2293,	2295,	2299,	2306,	2331,	2367,	2395,	2454,	2458,
	2461,	2469,	2470,	2529,	2582,	2644,	2648,	2667,	2680,
	2688,	2743,	2752,	2757,	2826,	2858,	2864,	2915,	2937,
	2939,	2942,	2951,						

**Titres de fr. 500, série V**

Nos	34,	37,	83,	97,	118,	177,	344,	350,	353,
	361,	372,	391,	405,	437,	449,	460,	570,	585,
	636,	638,	675,	698,	744,	765,	766,	773,	790,
	822,	858,	890,	899,	984,	998,	1008,	1022,	1025,
	1042,	1066,	1082,	1124,	1143,	1173,	1175,	1194,	1212,
	1245,	1299,	1326,	1349,	1364,	1365,	1495,	1502,	1546,
	1556,	1569,	1605,	1612,	1617,	1635,	1678,	1690,	1694,
	1740,	1807,	1808,	1810,	1840,	1855,	1881,	1883,	1991,
	1996,	2021,	2053,	2076,	2089,	2123,	2155,	2202,	2295,
	2302,	2325,	2331,	2346,	2371,	2398,	2407,	2414,	2427,
	2466,	2501,	2518,	2538,	2596,	2610,	2643,	2646,	2685,
	2692,	2700,	2707,	2787,	2868,	2880,	2912,	2952,	2986,
	3009,	3013,	3048,	3066,	3075,	3080,	3127,	3202,	3218,
	3233,	3263,	3265,	3268,	3282,	3291,	3328,	3377,	3392,
	3421,	3435,	3436,	3451,	3460,	3471,	3475,	3480,	3484,
	3498,	3499,	3507,	3558,	3579,	3601,	3622,	3685,	3806,
	3807,	3817,	3835,	3842,	3861,	3876,	3887,	3889,	3896,
	3906,	3908,	3936,	3943,	3974,	3980,	3982,		

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, à la Banque, à Neuchâtel, à sa succursale de La Chaux-de-Fonds, chez ses agences et correspondants dans le canton, à la Banque Cantonale de Berne, à la Banque Commerciale de Bâle, au Bankverein Suisse et à la Banque Fédérale S. A.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 août 1911.

Neuchâtel, le 2 juin 1911.

(3760 N) (1689 I)

**La Direction.**

Maison de gros, en pleine prospérité, cherche, pour donner plus d'extension à ses affaires,

**20 à 30,000 francs**

ou accepterait év. un employé intéressé ayant une bonne éducation commerciale. — Offres sous chiffre G 3748 Q à Haasenstein & Vogler, Bâle. (1581 I)

**Zu kaufen gesucht**

## Baumaterialgeschäft

auf grösserem Platze; eventuell Beteiligung.  
Offerten unter Chiffre U 1638 HB an Haasenstein & Vogler, Bern. 1638.

# Bodensee - Toggenburgbahn - Gesellschaft

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

## ordentlichen Generalversammlung pro 1911

eingeladen, welche der Verwaltungsrat auf **Samstag, den 24. Juni 1911, nachmittags 2 1/4 Uhr, angesetzt hat.** Ort der Versammlung ist der **Sitzungssaal des Rathauses in St. Gallen.**

Die Traktanden sind folgende:

1. Protokoll vom 23. Juli 1910.
2. Geschäftsbericht pro 1910. (2542 G) 1687;
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Erneuerungswahl eines Mitgliedes der Kontrollstelle.
5. Allgemeine Umfrage.

Die Berechtigung zur Teilnahme an der Generalversammlung ist durch eine den Aktionären zugesandte « Zutrittskarte » ausgewiesen und der Geschäftsbericht wird ihnen unter separater Verpackung zugestellt. Allfällige gewünschte weitere Exemplare können, solange der Vorrat reicht, auf unserm Sekretariate bezogen werden.

St. Gallen, den 7. Juni 1911.

Für den Verwaltungsrat der B. T.,

Der Präsident:

**Dr. Ed. Scherrer.**

Der Sekretär:

**Dr. Rob. Herold.**

## Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3 3/4 % de fr. 1000  
Série T

7<sup>me</sup> tirage, du 2 juin 1911

Les 90 obligations, dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 4,000,000, du 1<sup>er</sup> septembre 1900, réduit à fr. 2,234,000 le 1<sup>er</sup> septembre 1905, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 1<sup>er</sup> septembre 1911: (3759 N) (1688.)

- Nos 18, 19, 25, 26, 27, 71, 188, 232, 428, 559, 568, 605, 683, 689, 699, 725, 729, 735, 751, 772, 805, 814, 821, 854, 855, 883, 893, 894, 929, 950, 1158, 1161, 1162, 1202, 1215, 1241, 1708, 1730, 1733, 1752, 1796, 1834, 1913, 1916, 1932, 1937, 1972, 1994, 2033, 2138, 2158, 2172, 2179, 2180, 2218, 2483, 2487, 2497, 2545, 2840, 2342, 2851, 2853, 2860, 2870, 2905, 2910, 2980, 2984, 3139, 3182, 3197, 3201, 3225, 3233, 3234, 3238, 3293, 3294, 3359, 3433, 3435, 3517, 3798, 3843, 3844, 3907, 3909, 3921, 3933.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la banque dans le canton, à la Banque Cantonale de Berne et chez MM. La Roche & Co, à Bâle.

L'intérêt cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1911.

Neuchâtel, le 2 juin 1911.

La direction.

## Flüssiges Geld

schafft Ihnen der **Hinz Konto-Corrent** mit seinen zuverlässigen zwangsläufigen Verfallkontrollen. Verlangen Sie Prospekt Nr. 33.

**Schmassmann & Co.**

(9.) Bahnhofstr. 110, Zürich

In einem Neubau in Bahnhofnähe Bern

**zu vermieten**

**grosser, heller I. Stock**

geeignet für

**Bureau oder Atelier**

ca. 225 m<sup>2</sup> ganz oder getrennt. Einteilung nach Belieben, eventuell mit einem kleinen Magazin im Parterre

Auskunft erteilt (4727 Y) 1591.

**E. Brand, Notar, Amthausgasse 4, Bern.**

## Lose-Blätter-Konto-Korrent "Atlas"

**Einziges System mit Blätter-Kontrolle**

Bei diesem System ist es unmöglich, ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu genau.

Verlangen Sie gef. Prospekt. (2376) **E. Fritsch, Buchexperte, Zürich.**

## Carl Rietmann-Vogler

**Bücherexperte**  
St. Gallen, Laimatstr. 15  
übernimmt als **Spezialität:**  
Einrichten und Besorgung von Buchhaltungen, Inventuren, Bilanzen, Revisionen, Expertisen, Geschäftsfliiquidationen, (2523 G) Incassi. (1677;) Streng reell. Ia Referenzen.

## Commis

**Gesucht**

1671 I  
tüchtiger, jüngerer Angestellter aus der Textilwaren- und Quincaillerie-Branche, in ein bedeutendes Engros-Geschäft nach Bern, für Bureau und Magazin.  
Offerten unter Chiffre W 4923 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

## Schweizerischen Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

**Annoncen-Regie**

## Haasenstein & Vogler

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES. OFFICE GENERAL FONDÉ EN 1855 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORÉ Ing. Conseil** (21002 C) 797

## Gebrauchter Kassenschrank

Amerikan. Rollpult, gebrauchte Schreibmaschine (Smith Premier), Aktenschrank mit Rolladen, Steh- und Sitzpult, Kopierpresse, Bureaustühle billig zu verkaufen. 1157! Laupenstrasse 5, Parterre, links, Bern. 4275 Y



# SCHMIERSEIFE

weiss und gelb, fabrizieren als Spezialität

Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel

## BRIENZ am Brienersee

Berner Oberland  
Hotel und Pension Weisses Kreuz und Post

In schönster, geschützter Lage am Fusse des Brienerrotorns am Brünigbahnhof u. Landungsplatz der Dampfboote u. gegenüber den weltberühmten Gletschfällen, Tannenwaldpromenaden u. Wildpark in unmittelbarer Nähe. Neues Vestibül u. Salon. Schattiger Garten. Seebad mit Schwimmbassin. Ruderboote. Milchkuren. Angenehmer Aufenthalt für Familien. Pension, inkl. Zimmer, von Fr. 6 an. Post, Telegraph u. Telefon im Hause.  
(Za 2186 g) 657, Familie E. Hanauer, Besitzer.

## Chemin de fer d'intérêt local de Chamonix au Montanvers Mer de Glace

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi, 24 juin 1911, à 6 heures du soir (H. P.), à Chamonix, à la gare du Chamonix-Montanvers, avec l'ordre du jour suivant: (12714 L) 1673,

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires.
- 3° Approbation des comptes et du bilan avec décharge au conseil d'administration de sa gestion, et à Messieurs les commissaires-vérificateurs de leur mandat.
- 4° Répartition des bénéfices.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Autorisation à donner aux administrateurs de traiter des affaires avec la société.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée, ou s'y faire représenter, pourront retirer leur carte d'admission contre dépôt de leurs titres dès le 15 juin au 21 juin au plus tard:

- à Lausanne: chez MM. Ch. Masson & Cie,
- à Annemasse: au siège social, chez M<sup>e</sup> Moret, notaire,
- à Genève: chez MM. Bonna & Cie,
- à Fribourg: chez MM. Weck, Aeby & Cie.

La carte d'admission sera munie d'un coupon, sur présentation duquel Messieurs les actionnaires pourront obtenir du 23 au 26 juin, aux guichets de la Compagnie Martigny-Châtellard, une réduction de taxe de 50 %. La gratuité de transport sur la ligne de Chamonix au Montanvers, pour une double course, est également assurée aux actionnaires du 23 au 26 juin, sur présentation des permis de circulation attachés à la carte. Messieurs les actionnaires sont rendus attentifs au fait que pour le parcours Châtellard-Chamonix, ils auront à se munir de billets au Châtellard.

Le président du conseil d'administration:  
**A. Perréard.**

## Compagnie du Chemin de fer Aigle Ollon-Monthey

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi, 24 juin 1911, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville d'Ollon.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination de deux membres du conseil d'administration. (24075 L) 1602,
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1911.

Les comptes de l'exercice et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, dès le 12 juin 1911.

Les cartes d'admission à l'assemblée donnant droit au libre parcours le 24 juin, seront remises à MM. les actionnaires sur présentation des titres jusqu'au 22 juin 1911, aux adresses suivantes: à Aigle: au siège social, à Ollon: chez M. le syndic Greylox, à Monthey: chez M. le président Delacoste, administrateur.

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: **A. DUBUIS**, avocat.

## Thunerseebahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 22. Juni 1911, vormittags 11 Uhr  
im Hotel Pfistern in Bern

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz des Jahres 1910.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. (4861 Y) 1637,
3. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten für das Geschäftsjahr 1911.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 17. dies an bei der **Direktion in Bern** bezogen werden.

Bern, den 3. Juni 1911.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **KUNZ.**

## Strassenbahn St. Gallen - Speicher - Trogen

### Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 23. Juni 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr  
in der Krone in Trogen

zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1910, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die vorgelegte Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl von 4 Mitgliedern in den Verwaltungsrat (infolge statutarischen Austrittes).
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
5. Wünsche und Anträge.
6. Protokoll. Z G 1823 (1691)

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 19. bis 22. Juni gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsdirektion in Speicher bezogen werden.

Die Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegen vom 15. Juni an auf unserem Betriebsbureau in Speicher zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten berechtigen deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Strassenbahn.

Trogen, den 3. Juni 1911.

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: **O. Hohl.**

### Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (969)

## Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

## Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Der Aktien-Dividenden-Coupon Nr. 20 für das Jahr 1910 wird mit (4950 Y) 1679,

**Fr. 20**

von heute hinweg

bei der Spar- & Leihkasse in Bern,  
bei der Berner Handelsbank in Bern,  
bei dem Schweiz. Bankverein  
spesenfrei eingelöst.

Bern, den 7. Juni 1911.

Der Verwaltungsrat.

Archive, Stabkammern, Kassenschränke nach pat. aml. geschützt. Dreifachsystem, das Vollkommenste was existiert, bieten grösste Sicherheit gegen jeden Angriff. 1384



Union-Kassensabrik B. Schneider  
Zürich-Albisrieden

Lager u. Bureau: Zürich I. Gessnerallee 36

## Handels-Auskünfte

### Renseignements commerciaux

**Aigle:** A. Jordan, agent d'aff. pat.  
**Basel:** Dr. K. A. Brödtbeck, Advok. Aeschenvorstadt 2 a. Advok. u. Inkasso in Basel-Stadt u. Basel-Land. Tel. 3479.  
**Bern:** A. Bajer & Co. Auskünfte, Ink. Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso. — Surt & Wyss, Not., Ink., Inform.  
**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrements, gér., etc. — Paul Robert, ag. de droit, recouvrements, contentieux renseignements commerc.  
**Chiasso:** Ambrosoli & Villa, Speditore — Carlo Foppa, Auskünfte, Inkasso.  
**Chur:** K. Hiltz, Ink., Informations-, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.  
**Fribourg:** Ernest Girod, avocat.  
**Lausanne:** Glas-Chollet, rens., rec. — G. Müller, agent d'affair. patentes.  
**Locarno:** Dr. S. Fiori, Advok. Ink.  
**Lugano:** (Tessin) Etude Aldo Veladini, avocat, notaire. Contentieux. Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.  
**Luzern:** J. Woher-Grüter, Inkasso. — Konrad Frank, Inkasso. Inform. Dr. Zeller, Adv. Kriminalrichter.  
**Murten:** Dr. Friolet Adv. & Notar.  
**Neuchâtel:** B. Legier, agent d'aff. — Dr. G. Haldemann, av. rens. rec. — Jean Roulet, avocat, Place Purry.  
**Rorschach:** Joh. Huber, Advok. u. Ink.  
**Schwyz:** Michael Ehrler, Inkasso Rechtsbureau, Konkursachen.  
**St. Gallen:** Dr. Gruebler, Rechtsanwalt des k. u. E. Esser-angar. Consulate.  
**Uster:** Studer, Not. Ausk. Ink.  
**Wallenstadt:** Dr. E. Huber, Adv. Ink.  
**Zürich:** Levallant, Patentanwalts- und Commercial-Bureau A.-G.

### Messing

In Stangen, Blechen, Draht  
Gr. Lager - Vorteilh. Abschlüsse

Tréfileries & Laminoirs  
**BIEL** du Havre **BIEL**

Dir.: M. Kleinert

## Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das  
Sachwalter- & Geschäftsbureau

**Ernst Berger, Luzern**  
Pfistergasse 22. 1380